



	A	B	C	D	E	F																																			
1	<b>DA TI TEC N I C I</b>			<b>TECHNICAL DATA</b>																																					
	Isolatore adatto per applicazioni ferroviarie Adatto per impiego all'aperto Tensione nominale di lavoro : 2,5 kV Tensione d'isolamento assegnata : 3,0 kV Corrente nominale : 400 A Distanza superficiale P-Q : 91 mm Distanza superficiale M-N : 53 mm Distanza in aria R-S : 45 mm Distanza in aria T-Z : 28 mm Temperatura di esercizio : -40°C~+180°C (20.000 ore - IEC216) : 200°C (2.000 hours - IEC216)			Insulator suitable for traction application Suitable for outdoor use Nominal work voltage : 2,5 kV Rated insulation voltage : 3,0 kV Nominal current : 400 A P-Q creepage distance : 91 mm M-N creepage distance : 53 mm Air clearance R-S : 45 mm Air clearance T-Z : 28 mm Operating temperature : -40°C~+180°C (20.000 hours - IEC216) : +200°C (2.000 hours - IEC216)																																					
2	Tensione di prova a secco : 11 kV 60s 50Hz CFI secondo IEC112 : >600 Compartimento fuoco-fumi: -Secondo UL94 : VO -Secondo NFF16-101 e 16-102 : Griglia 4/ Grid 4 Coppia torcente massima applicabile sulla barra di rame : 60Nm Coppia torcente massima applicabile sui terminali M12 : 30 Nm Coppia torcente massima applicabile sui filetti M5 : 6 Nm			Dielectric test at dry conditions CII according to IEC112 : 11 kV 60s 50Hz Fire - smoke behaviour: : >600 -According to UL94 : VO According to NIT16 101 and 16 102 : Griglia 4/ Grid 4 Maximum torque on the copper bar : 60Nm Maximum torque on M12 terminals : 30 Nm Maximum torque on M5 thread : 6 Nm																																					
	3	Materiale isolante : Resina epossidica Materiale guarnizione: Gomma para Materiale conduttore : Rame elettrolitico argentato Peso isolatore : 260 gr			Insulating material : Epoxy resin Seal material : Para rubber Electroconductive material : Silver coated electrolytic copper Insulator weight : 260 gr																																				
4		<b>DEFINIZIONI SECONDO CFI FN 50124-1</b>																																							
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE</th> <th colspan="3">PARTE INTERNA / INDOOR SIDE</th> </tr> <tr> <th>TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]</th> <th>CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY</th> <th>GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE</th> <th>TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]</th> <th>CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY</th> <th>GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&lt; 1,6</td> <td>OV4</td> <td>PD4</td> <td>&lt; 0,9</td> <td>OV4</td> <td>PD4</td> </tr> <tr> <td>3,0</td> <td>OV4</td> <td>PD3</td> <td>&lt; 1,2</td> <td>OV4</td> <td>PD3</td> </tr> <tr> <td>1,8</td> <td>OV3</td> <td>PD4</td> <td>1,0</td> <td>OV3</td> <td>PD4</td> </tr> <tr> <td>3,0</td> <td>OV3</td> <td>PD3</td> <td>2,1</td> <td>OV3</td> <td>PD3</td> </tr> </tbody> </table>			PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE			PARTE INTERNA / INDOOR SIDE			TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	< 1,6	OV4	PD4	< 0,9	OV4	PD4	3,0	OV4	PD3	< 1,2	OV4	PD3	1,8	OV3	PD4	1,0	OV3	PD4	3,0	OV3	PD3	2,1	OV3	PD3		
PARTE ESTERNA / OUTDOOR SIDE			PARTE INTERNA / INDOOR SIDE																																						
TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE	TENSIONE ISOLAMENTO ASSEGNATA UNm [kV] RATED INSULATION VOLTAGE UNm [kV]	CATEGORIA SOVRATENSIONI OVERVOLTAGE CATEGORY	GRADO INQUINAMENTO POLLUTION DEGREE																																				
< 1,6	OV4	PD4	< 0,9	OV4	PD4																																				
3,0	OV4	PD3	< 1,2	OV4	PD3																																				
1,8	OV3	PD4	1,0	OV3	PD4																																				
3,0	OV3	PD3	2,1	OV3	PD3																																				
5	<table border="1"> <tr> <td colspan="6">                     Questo (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 20788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/> Grossolano <input type="checkbox"/> Molto grossolano                      Questo (mm) without any tolerance indication see according to UNI EN 20788-1 grade: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse                 </td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;">                     Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX                 </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                     Cliente Customer:                 </td> <td colspan="2">                     N. Ordine P. Order:                 </td> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>Scala Scale: 1:2</td> <td>Cartina Code: 312107803</td> </tr> <tr> <td>File: ID10080</td> <td>Revisione Revision: 01 di of: A3</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">                     Conferma Acknowledg.:                 </td> <td colspan="2">                     Descrizione - Description:                 </td> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>Foglio Sheet: 2 di of: 2</td> <td>Disegno N. Draw. No.: ID10080</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>						Questo (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 20788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/> Grossolano <input type="checkbox"/> Molto grossolano Questo (mm) without any tolerance indication see according to UNI EN 20788-1 grade: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse						Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX						Cliente Customer:		N. Ordine P. Order:		<table border="1"> <tr> <td>Scala Scale: 1:2</td> <td>Cartina Code: 312107803</td> </tr> <tr> <td>File: ID10080</td> <td>Revisione Revision: 01 di of: A3</td> </tr> </table>		Scala Scale: 1:2	Cartina Code: 312107803	File: ID10080	Revisione Revision: 01 di of: A3	Conferma Acknowledg.:		Descrizione - Description:		<table border="1"> <tr> <td>Foglio Sheet: 2 di of: 2</td> <td>Disegno N. Draw. No.: ID10080</td> </tr> </table>		Foglio Sheet: 2 di of: 2	Disegno N. Draw. No.: ID10080					
	Questo (mm) senza indicazione di tolleranza secondo UNI EN 20788-1 grado: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medio <input type="checkbox"/> Grossolano <input type="checkbox"/> Molto grossolano Questo (mm) without any tolerance indication see according to UNI EN 20788-1 grade: <input type="checkbox"/> Fine <input checked="" type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> Very coarse																																								
Disegno di proprietà della ISOLEX che si riserva tutti i diritti di legge / All rights pertaining to this drawing are reserved for ISOLEX																																									
Cliente Customer:		N. Ordine P. Order:		<table border="1"> <tr> <td>Scala Scale: 1:2</td> <td>Cartina Code: 312107803</td> </tr> <tr> <td>File: ID10080</td> <td>Revisione Revision: 01 di of: A3</td> </tr> </table>		Scala Scale: 1:2	Cartina Code: 312107803	File: ID10080	Revisione Revision: 01 di of: A3																																
Scala Scale: 1:2	Cartina Code: 312107803																																								
File: ID10080	Revisione Revision: 01 di of: A3																																								
Conferma Acknowledg.:		Descrizione - Description:		<table border="1"> <tr> <td>Foglio Sheet: 2 di of: 2</td> <td>Disegno N. Draw. No.: ID10080</td> </tr> </table>		Foglio Sheet: 2 di of: 2	Disegno N. Draw. No.: ID10080																																		
Foglio Sheet: 2 di of: 2	Disegno N. Draw. No.: ID10080																																								
5	<table border="1"> <tr> <th>Rev.</th> <th>Disegnato Drawn</th> <th>Controllato Check</th> <th>Approvato Approved</th> <th>Data Date</th> <th>Descrizione Description</th> </tr> <tr> <td>01</td> <td>GM</td> <td>VELLUTINI</td> <td>26/05/09</td> <td></td> <td>Aggiornata scheda tecnica</td> </tr> <tr> <td>00</td> <td>GM</td> <td>VELLUTINI</td> <td>15/05/07</td> <td></td> <td>Emissione / Issue</td> </tr> </table>			Rev.	Disegnato Drawn	Controllato Check	Approvato Approved	Data Date	Descrizione Description	01	GM	VELLUTINI	26/05/09		Aggiornata scheda tecnica	00	GM	VELLUTINI	15/05/07		Emissione / Issue																				
	Rev.	Disegnato Drawn	Controllato Check	Approvato Approved	Data Date	Descrizione Description																																			
01	GM	VELLUTINI	26/05/09		Aggiornata scheda tecnica																																				
00	GM	VELLUTINI	15/05/07		Emissione / Issue																																				
	<table border="1"> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;"> <b>DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE SERIE 2 FH-M12-117-E</b>  <b>SERIE 2 FH-M12-117-E</b>  <b>OVERALL DIMENSIONS</b> </td> </tr> </table>						<b>DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE SERIE 2 FH-M12-117-E</b> <b>SERIE 2 FH-M12-117-E</b> <b>OVERALL DIMENSIONS</b>																																		
<b>DIMENSIONI DI INGOMBRO ISOLATORE PASSANTE SERIE 2 FH-M12-117-E</b> <b>SERIE 2 FH-M12-117-E</b> <b>OVERALL DIMENSIONS</b>																																									